

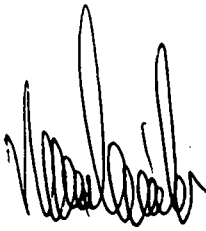
Señores  
**Superintendencia de Industria y Comercio**  
División de Nuevas Creaciones  
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO  
Radicación : 03046840 00000001 Folios: 23  
Fecha (ARD): 2004-01-22 15:15:35  
Trámite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 329 COMPLETOS  
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

**Ref: Expediente No. 03-046.840**  
**Solicitud de Patente de Invención denominada**  
**"Documento Procesado en Word Almacenado en un**  
**Archivo Simple XML que se puede Manipular**  
**Mediante Aplicaciones Que Comprenden XML"**  
**Solicitante: Microsoft Corporation**

**Darío Cárdenas Navas**, identificado como aparece al pie de mi firma y obrando en mi condición de apoderado de **Microsoft Corporation**, sociedad solicitante de la patente mencionada en la referencia, me permito adjunto a este escrito una copia auténtica del documento certificado de traspaso de la patente en referencia de los inventores a favor de la sociedad solicitante, el cual se encuentra debidamente legalizado y acompañado de su traducción oficial al español avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores. Igualmente me permito indicar que el lugar de constitución de la sociedad **Microsoft Corporation** es el Estado de Washington, Estados Unidos de América.

Atentamente,



**Darío Cárdenas Navas**  
C.C. 17.066.629 de Bogotá *Libre*  
T. P. 1.250 del Consejo Superior de la Judicatura

# State of Minnesota

553

## SECRETARY OF STATE

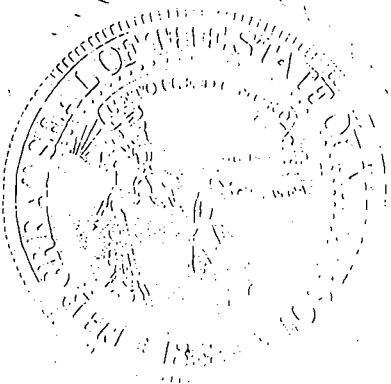
### APOSTILLE

(Convention de La Haye du Oct. 5, 1961)

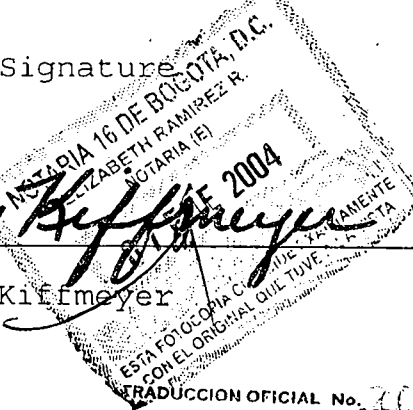
1. Country: United States of America  
This Public Document Attached Document
2. has been signed by Kristi C. Wheeler
3. acting in the capacity of Notary Public, State of  
Minnesota
4. bears the seal/stamp of Kristi C. Wheeler, Notary  
Public, State of Minnesota

### CERTIFIED

5. at St. Paul, Minnesota
6. Date JUNE 11, 2003
7. by Secretary of State, State of Minnesota
8. File No: 20030611005
9. Seal/Stamp:
10. Signature



*Mary Kiffmeyer*  
Mary Kiffmeyer



HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

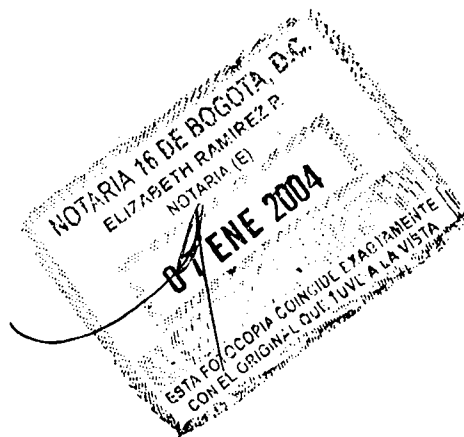
554

) SS.

I hereby certify that attached hereto is a true and correct copy of the Assignment to Microsoft Corporation of patent rights to the invention titled " WORD-PROCESSING DOCUMENT STORED IN A SINGLE XML FILE THAT MAY BE MANIPULATED BY APPLICATIONS THAT UNDERSTAND XML", as described in United States Patent Application Serial No. 10/187,060, filed June 28, 2002.

Notary Public

[seal]



TRADUCCIÓN OFICIAL No. 7004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



UNITED STATES  
PATENT AND  
TRADEMARK OFFICE

555

50037.019 US01

SEPTEMBER 13, 2002

PTAS

Under Secretary of Commerce For Intellectual Property and  
Director of the United States Patent and Trademark Office  
Washington, DC 20231  
www.uspto.gov

MERCHANT & GOULD P.C.  
TIMOTHY P. SULLIVAN  
P.O. BOX 2903  
MINNEAPOLIS, MN 5542-0903



\*102159458A\*

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENT

THE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER REFERENCED BELOW.

PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 703-308-9723. PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, ASSIGNMENT DIVISION, BOX ASSIGNMENTS, CG-4, 1213 JEFFERSON DAVIS HWY, SUITE 320, WASHINGTON, D.C. 20231.

RECORDATION DATE: 06/28/2002

REEL/FRAME: 013084/0526  
NUMBER OF PAGES: 4

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNOR'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).

ASSIGNOR:  
JONES, BRIAN M.

DOC DATE: 06/26/2002

ASSIGNOR:  
BISHOP, ANDREW K.

DOC DATE: 06/27/2002

ASSIGNOR:  
SNYDER, DANIEL R.

DOC DATE: 06/26/2002

ASSIGNOR:  
SAWICKI, MARCIN

DOC DATE: 06/26/2002

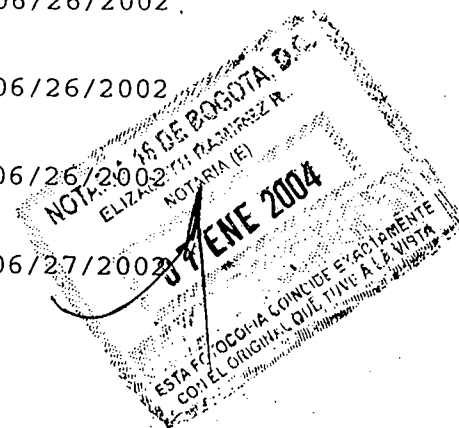
ASSIGNOR:  
LITTLE, ROBERT A.

DOC DATE: 06/26/2002

ASSIGNOR:  
KRUEGER, ANTHONY D.

DOC DATE: 06/27/2002

ASSIGNEE:  
MICROSOFT CORPORATION  
ONE MICROSOFT WAY  
REDMOND, WASHINGTON 98052



REDUCCION OFICIAL No. 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

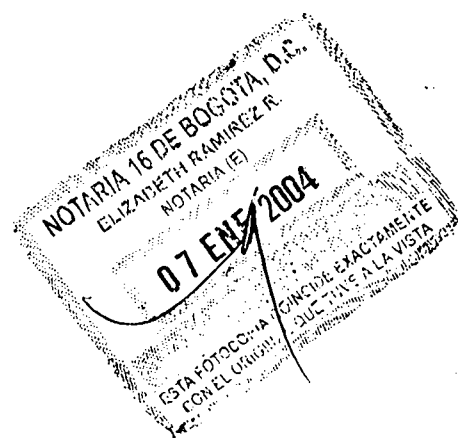
556

013084/0526 PAGE 2

SERIAL NUMBER: 10187060  
PATENT NUMBER:

FILING DATE:  
ISSUE DATE:

SEDLEY PYNE, EXAMINER  
ASSIGNMENT DIVISION  
OFFICE OF PUBLIC RECORDS



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/135  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

07-18-2002

557

FORM PTO-1595

(Rev. 6-93)

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

M&amp;G- 50037.0119US01/300444.1



ET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office

102159458

J1033 U.S. PTO  
10/18/2002  
06/28/02

To the Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

## 1. Name of conveying party(ies):

Brian M. Jones  
Andrew K. Bishop  
Daniel R. Snyder  
Marcin Sawicki  
Robert A. Little

Anthony D. Krueger

6-28-02

## 2. Name and address of receiving party(ies):

Microsoft Corporation  
One Microsoft Way  
Redmond, WA98052Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ NoAdditional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

## 3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger  
☐ Security Agreement ☐ Change of Name  
☐ Other:

Execution Date: June 26, 2002, June 27, 2002, June 26, 2002, June 26, 2002, June 26, 2002, June 27, 2002

## 4. Application number(s) or patent number(s):

1018 7060

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: June 26, 2002, June 27, 2002, June 26, 2002, June 26, 2002, June 26, 2002, June 27, 2002

## A. Patent Application No.(s)

## B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☐ No

## 5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Timothy P. Sullivan  
Address: Merchant & Gould P.C.  
P.O. Box 2903  
Minneapolis, MN 55402-0903

## 6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00

- ☒ Enclosed  
☐ Authorized to be charged to deposit account

## 8. Please charge any additional fees or credit any overpayments to our Deposit account number: 13-2725

DO NOT USE THIS SPACE

## 9. Statement and signature:

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Timothy P. Sullivan

Name of Person Signing

J. Sullivan  
Signature

June 28, 2002

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 4

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

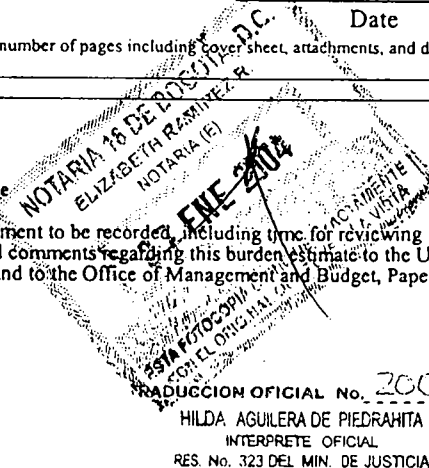
Box Assignments  
Director - U.S. Patent and Trademark Office  
Washington, D.C. 20231

Public burden reporting for this sample cover sheet is estimated to average about 30 minutes per document to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed, and completing and reviewing the sample cover sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Office of information systems, PK2-1000C, Washington, D.C. 20231, and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0011), Washington, D.C. 20503.

07/17/2002 ARHED1 00000042 10187060

01 FC:581

40.00

HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

558

Attorney's Docket No. 50037.0119US01

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Inventorship ..... Brian M. Jones et al.  
Applicant ..... Microsoft Corporation  
Attorney's Docket No. .... 50037.0119US01  
Title: WORD-PROCESSING DOCUMENT STORED IN A SINGLE XML FILE THAT MAY BE  
MANIPULATED BY APPLICATIONS THAT UNDERSTAND XML

PATENT ASSIGNMENT

PARTIES TO THE ASSIGNMENT

Assignor(s):

Brian M. Jones  
10630 181st Ave NE  
Redmond WA 98052

Andrew K. Bishop  
11324 182nd Pl NE  
Redmond WA 98052  
Citizenship: USA

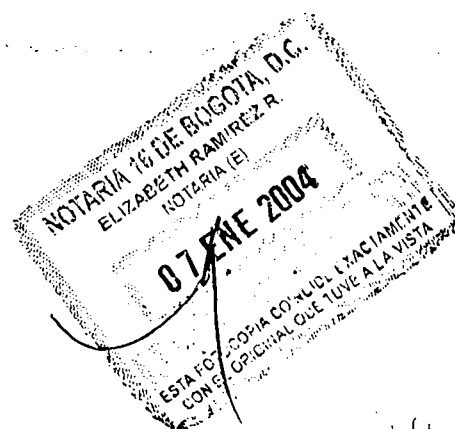
Daniel R. Snyder  
2110 167th Ave SE  
Bellevue WA 98008

Marcin Sawicki  
13110 102nd LN  
Unit 6  
Kirkland WA 98034

Robert A. Little  
21007 NE 117th St  
Redmond WA 98053

Anthony D. Krueger  
22119 NE 140<sup>th</sup> Way  
Woodinville, WA 98072

Assignee:



ADUCCION OFICIAL No. 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

Attorney's Docket No. 50037.0119US01

Microsoft Corporation  
A Corporation in the State of Washington  
One Microsoft Way  
Redmond, WA 98052

**AGREEMENT**

WHEREAS, ASSIGNOR(S) (listed above) are inventor(s) of an invention entitled WORD-PROCESSING DOCUMENT STORED IN A SINGLE XML FILE THAT MAY BE MANIPULATED BY APPLICATIONS THAT UNDERSTAND XML, as described and claimed in the specification forming part of an application for United States letters patent referenced above;

WHEREAS, Microsoft Corporation (hereinafter referred to as ASSIGNEE), a corporation of the State of Washington having a place of business at One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the invention and in and to any letters patent that may be granted therefor in the United States and in any and all foreign countries;

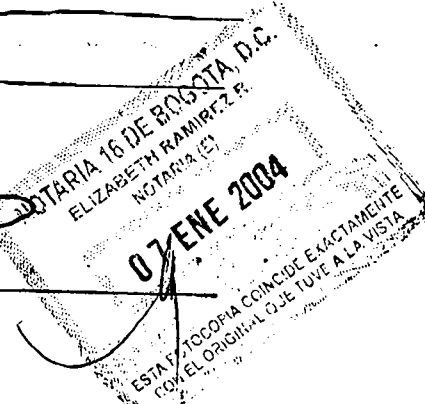
NOW, THEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR(S) hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, the entire right, title and interest in and to said invention, said application and any and all letters patent which may be granted for said invention in the United States of America and its territorial possessions and in any and all foreign countries, and in any and all divisions, reissues and continuations thereof, including the right to file foreign applications directly in the name of ASSIGNEE and to claim priority rights deriving from said United States application to which said foreign applications are entitled by virtue of international convention, treaty or otherwise, said invention, application and all letters patent on said invention to be held and enjoyed by ASSIGNEE and its successors and assigns for their use and benefit and of their successors and assigns as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNOR(S) had this assignment, transfer and sale not been made. ASSIGNOR(S) hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all letters patent on said invention to ASSIGNEE. ASSIGNOR(S) agree to execute all instruments and documents required for the making and prosecution of applications for United States and foreign letters patent on said invention, for litigation regarding said letters patent, or for the purpose of protecting title to said invention or letters patent therefor.

6/26/2002  
Date

Brian M. Jones  
Brian M. Jones

6/27/2002  
Date

Andrew K. Bishop  
Andrew K. Bishop



REDUCCION OFICIAL No. 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
PES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

560

Attorney's Docket No. 50037.0119US01

6/26/02

Date

*Daniel R. Snyder*

Daniel R. Snyder

6/26/02

Date

*Marcin Sawicki*

Marcin Sawicki

6/26/02

Date

*Robert A. Little*

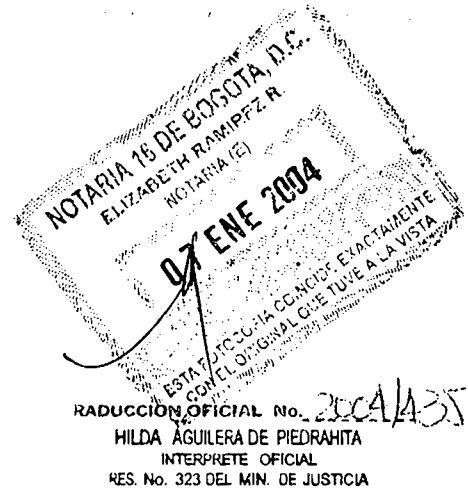
Robert A. Little

6/27/02

Date

*Anthony D. Krueger*

Anthony D. Krueger



TRADUCCIÓN OFICIAL No.2004/435 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora e intérprete oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia y del Derecho, por Resolución No. 323 de 1980, según consta en la escritura 5885 de 22 de septiembre de 1986, de la notaría sexta de Bogotá.

CERTIFICADO NOTARIAL

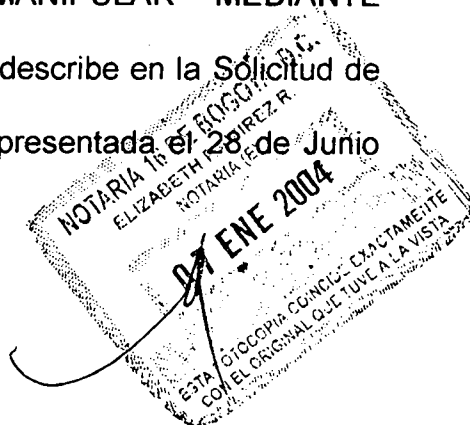
Estado de Minnesota)

)ss.

Condado de Hennepin)

Yo certifico que anexo al presente se encuentra una copia verdadera y correcta de la Cesión a Microsoft Corporation de los derechos de patente para la invención titulada "DOCUMENTO PROCESADO EN WORD ALMACENADO EN UN ARCHIVO SIMPLE XML QUE SE PUEDE MANIPULAR MEDIANTE APLICACIONES QUE COMPRENDEN XML", como se describe en la Solicitud de Patente de los Estados Unidos Serie No. 10/187.060, presentada el 28 de Junio de 2002.

(Firmado)



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

Notario Público.

Fecha: Junio 9, 2003

(Sello) Kristi C. Wheeler, Notario Público, Minnesota, Mi comisión expira Enero 31, 2005.

-----

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Bajo el Secretario de Comercio para la Propiedad Intelectual y Director de la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos, Washington D.C. 20231, [www.uspto.gov](http://www.uspto.gov) (Código de Barras \*102159458 A)

Septiembre 13, 2002

Merchant & Gould P.C..

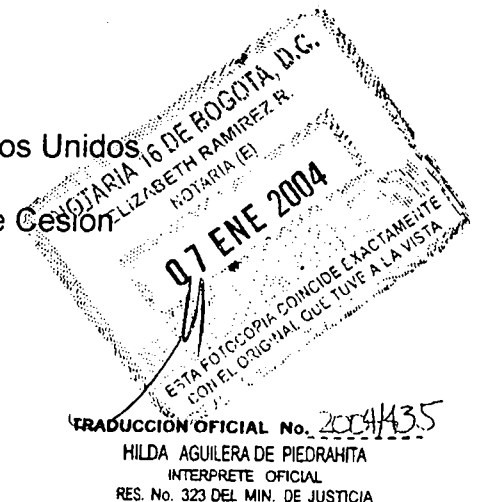
Timothy P. Sullivan

P.O.Box 2903

Minneapolis, MN 5542-0903

Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos

Notificación de registro de Documento de Cesión



563

El Documento anexo ha sido registrado por la División de Cesiones de la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos. Una copia microfilmada completa se encuentra a disposición en el Cuarto de Búsqueda de Cesiones bajo el número de rollo y marco abajo en referencia.

Por favor revise toda la información contenida en esta notificación. La información contenida en esta notificación de registro refleja los datos presentes en el Sistema de Cesiones de Patentes y Marcas. Si llega a encontrar cualquier error o tiene preguntas acerca de esta notificación, usted podrá contactar al empleado cuyo nombre aparece en esta notificación al 703-308-9723. Por favor envíe petición de corrección a: Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos, División de Cesiones, Cajilla de Cesiones, CG-4, 1213 Jefferson Davis Hwy, Suite 320, Washington, D.C., 20231.

Fecha de Registro: 06/28/2002.

Rollo/Marco: 013084/0526

Número de Paginas: 4

Asunto: Cesión del Interés del Cedente (Ver documento para detalles)

Cedente:

JONES, BRIAN M.

Fecha Documento: 06/26/2002

Cedente:

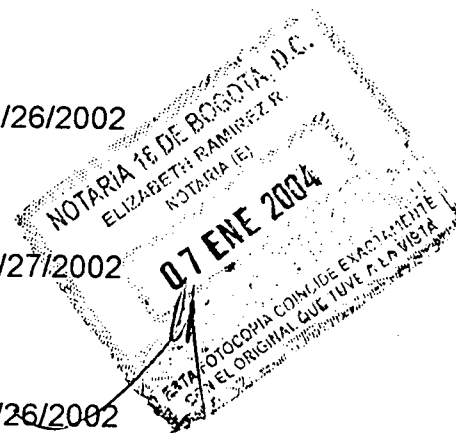
BISHOP, ANDREW K.

Fecha Documento: 06/27/2002

Cedente:

SNYDER, DANIEL R.

Fecha Documento: 06/26/2002



TRADUCCION OFICIAL No 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

Cedente:

SAWICKI, MARCIN

Fecha Documento: 06/26/2002

Cedente:

LITTLE, ROBERT A.

Fecha Documento: 06/26/2002

Cedente:

KRUEGER, ANTHONY D..

Fecha Documento: 06/27/2002

Cesionario:

MICROSOFT CORPORATION

One Microsoft Way

Redmond, Washington 98052

013084/0526 pagina 2

número de Serie: 10187060

Fecha Presentación:

Número de Patente:

Fecha Expedición:

Sedley Pyne, Examinador

División de Cesiones

Oficina de Registros Públicos

-----  
07-18-2002



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

Código de Barras

102159458

Departamento de Comercio de E.U.

Oficina de Marcas y Patentes de los E.U.

AL: Comisionado de Patentes y (ilegible) documento(s) o copia(s) originales.

1. Nombre(s) de la(s) parte(s) que entregan:

Brian M. Jones, Andrew K. Bishop, Daniel R. Snyder, Marcin Sawicki, Robert A.  
Little, Anthony D. Krueger

Nombres Adicionales de la(s) parte(s) que entregan anexas? \_\_\_ Si x No

2. Nombre(s) y Dirección(es) de la(s) parte(s) que reciben:

Microsoft Corporation

One Microsoft Way

Redmond, WA 98052

Nombre(s) y Dirección(es) adicional(es) anexas? \_\_\_ Si x No

3. Naturaleza de la Entrega:

X Cesión

\_\_\_\_\_ Fusión

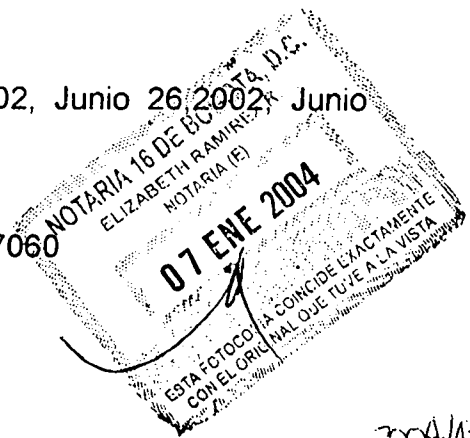
\_\_\_\_\_ Gravamen

\_\_\_\_\_ Cambio de Nombre

\_\_\_\_\_ Otro

Fecha de Suscripción: Junio 26,2002, Junio 27,2002, Junio 26,2002, Junio  
26,2002, Junio 26,2002, Junio 27,2002

4. Numero(s) de Solicitud o Número(s) de Patente: 10187060



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

566  
ES

Si este documento se está presentando con una nueva solicitud, la fecha de suscripción de la nueva solicitud es: Junio 26,2002, Junio 27,2002, Junio 26,2002, Junio 26,2002, Junio 26,2002, Junio 27,2002

A. Solicitud de Patente No.(s)

B. Patente No.(s)

Números Adicionales anexos? \_\_\_ Si \_\_\_ No

5. Nombre y Dirección de la parte a quien la correspondencia relacionada con este asunto deberá ser enviada:

Nombre: Timothy P. Sullivan

Dirección Merchant & Gould P.C.

P.O.Box 2903

Minneapolis, MN 55402-0903

6. Numero total de Patentes y solicitudes involucradas: 1

7. Total Derechos (37 CFR 3.41).....\$ 40.00

X Adjunto \_\_\_\_\_ Autorizado para cargarse a cuenta de deposito

8. Por favor cargar cualesquier derechos adicionales o acreditar cualesquier sobrepagos al Número de Cuenta de Depósito: 13-2725

**NO USE ESTE ESPACIO**

7. Declaración y Firma

Según mi leal saber y entender, la anterior información es verdadera y correcta y cualquier copia anexa es una copia verdadera del documento original

Timothy P. Sullivan

(Firmado)

NOTARIA IS DE ECOTIA, D.C.  
ELIZABETH RAMIREZ R.  
NOTARIA (F)  
07 JUN 2004  
FOTOCOPIA CONCORDANTE  
ORIGINAL QUE TUVE A LA VISTA  
Junio 28, 2002

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

567

Nombre de la persona firmante

Firma

Fecha

Número Total de Páginas incluyendo esta carátula 4

Envíe documentos para ser registrados con la información requerida en la carátula a:

Caja de Cesiones

Director- Oficina de Marcas y Patentes de EUA

Washington, D.C. 20231

La carga pública de reporte de este ejemplar de carátula se estima en promedio cerca de 30 minutos por documento para ser registrado, incluyendo el tiempo para revisar el documento y unir los datos necesarios, y completar y revisar el ejemplar de carátula. Envíe comentarios acerca de esta carga a la Oficina de Patentes y Marcas de los EUA, Oficina de sistemas de información, PK2-1000C, Washington, DC 20231, y a la Oficina de Manejo de Presupuesto, Proyecto de Reducción de papeleo (0651-0011), Washington DC 20503.

07/17/2002 AAHMED1 00000042 10187060

01FC 581 40.00 OP

J1033 USPTO

10/187060

Código de Barras

06/28/02

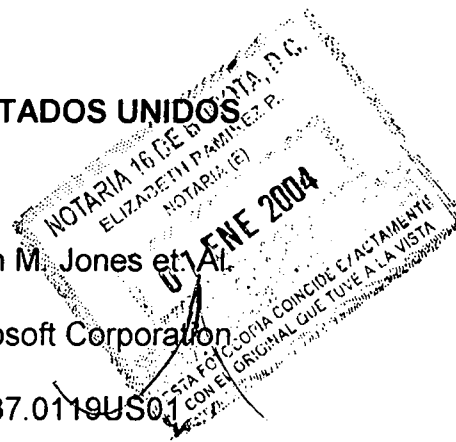
-----  
**Expediente de Abogado No. 50037.0119US01**

**OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Inventor..... Brian M. Jones et al.

Solicitante..... Microsoft Corporation

Expediente Abogado..... 50037.0119US01



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

568

Titulo...: "DOCUMENTO PROCESADO EN WORD ALMACENADO EN UN ARCHIVO SIMPLE XML QUE SE PUEDE MANIPULAR MEDIANTE APLICACIONES QUE COMPRENDEN XML"

CESION DE PATENTE

PARTES DE LA CESION

Cedente(s):

Brian M. Jones

10630 181<sup>st</sup> Ave NE

Redmond, WA 98052

Andrew K. Bishop

11324 182<sup>nd</sup> PI NE

Redmond, WA 98052

Ciudadanía: EUA

Daniel R. Snyder

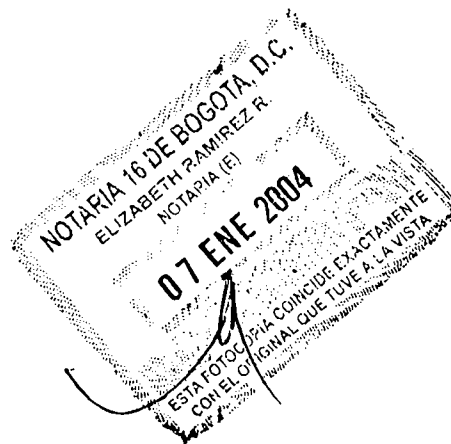
2110 167<sup>th</sup> Ave SE

Bellevue WA 98008

Marcin Sawicki

13110 102<sup>nd</sup> LN

Unit 6



569

Kirkland WA 98034

Robert A. Little

21007 NE 117<sup>th</sup> St

Redmond, WA 98053

Anthony D. Krueger

22119 NE 140<sup>th</sup> Way

Woodinville, WA 98072

Cesionario:

Expediente de Abogado No. 50037.0119US01

Microsoft Corporation

Sociedad en el Estado de Washington

One Microsoft Way

Redmond, WA 98052

ACUERDO

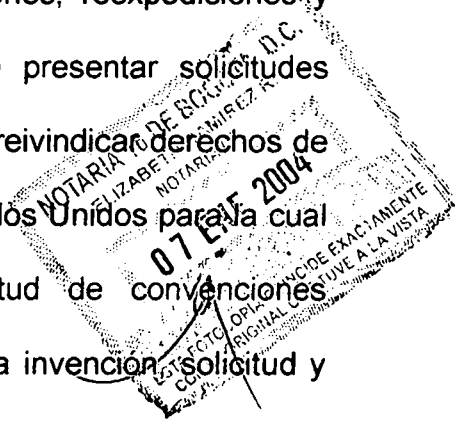
POR CUANTO, LOS CEDENTES (arriba enumerados) son inventores de una invención titulada "DOCUMENTO PROCESADO EN WORD ALMACENADO EN UN ARCHIVO SIMPLE XML QUE SE PUEDE MANIPULAR MEDIANTE APLICACIONES QUE COMPRENDEN XML", como se describe y reivindica en la



especificación que forma parte de la solicitud para Patente de los Estados Unidos arriba en referencia;

POR CUANTO, Microsoft Corporation (en adelante referida como CESIONARIO), una sociedad del Estado de Washington teniendo su domicilio de negocios en One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, tiene deseo de adquirir el entero derecho, titulo e interés en y para la invención y en y para los certificados de patente que puedan ser otorgados a la misma en los Estados Unidos y en cualesquier y todos los países extranjeros;

AHORA POR CONSIGUIENTE, a cambio de una consideración buena y valorable, recibo de la cual por el presente se reconoce, los CEDENTES por el presente venden, ceden y transfieren al CESIONARIO, El entero derecho, titulo e interés en y para la mencionada invención, la mencionada solicitud y cualesquiera y todas los certificados de patente que pudieren ser otorgadas para tal invención en los Estados Unidos y en sus posesiones territoriales y en cualesquiera y todos los países extranjeros, y en cualesquiera y todas las divisiones, reexpediciones y continuaciones de la misma, incluyendo el derecho de presentar solicitudes extranjeras directamente a nombre del CESIONARIO y de reivindicar derechos de prioridad derivados de la mencionada solicitud en los Estados Unidos para la cual dichas solicitudes extranjeras tengan derecho en virtud de convenciones internacionales, tratados o de cualquier otra manera, dicha invención, solicitud y todas los certificados de patente para dicha invención serán mantenidos y



571

disfrutados por el CESIONARIO y sus sucesores y cesionarios para su uso y beneficio y de sus sucesores y cesionarios como si el mismo hubiese sido completamente y enteramente mantenido y disfrutado por los CEDENTES si esta cesión, transferencia y venta no hubiese sido efectuada. Los CEDENTES por el presente autorizan y solicitan al Comisionado de Patentes y Marcas que expida todos los certificados de patente para dicha invención al CESIONARIO. Los CEDENTES acuerdan suscribir todos los instrumentos y documentos necesarios para la presentación y prosecución de las solicitudes para los Estados Unidos y certificados de patentes extranjeras para dicha invención, para litigios respecto de dichos certificados de patente, o con el fin de proteger el título de dicha invención o certificados de patente de la misma.

6/26/02 (Firmado)

Fecha Brian M. Jones

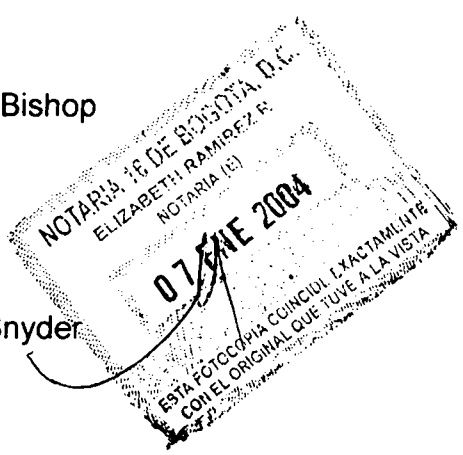
6/27/02 (Firmado)

Fecha Andrew K. Bishop

6/26/02 (Firmado)

Fecha Daniel R. Snyder

6/26/02 (en blanco)



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

572

Fecha

Marcin Sawicki

6/26/02

(Firmado)

Fecha

Robert A. Little

6/27/02

(Firmado)

Fecha

Anthony D. Krueger

-----

ESTADO DE MINNESOTA  
SECRETARIO DE ESTADO  
APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público Documento anexo

2. Ha sido firmado por Kristi C. Wheeler

3. Actuando en calidad de Notario Público, Estado de Minnesota

4. Lleva el sello/estampilla de Kristi C. Wheeler, Notario Público, Estado de Minnesota



TRADUCCION OFICIAL No. 200A/435  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

573

## CERTIFICADO

5. St. Paul, Minnesota
6. Fecha: Junio 11, 2003.
8. Por El Secretario de Estado del Estado de Minnesota
9. Expediente Número 20030611005
9. Sello (Sello Redondo en Relieve)
10. Firma (Firmado)  
Mary Kiffmeyer

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.

Bogotá, D.C., Enero 7 de 2004.

*Hilda Aguilera de Piedrahita*

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/35  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



23 574

MINISTERIO DE FISCALIA

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

401006

2004 JAN -7 P 2 11

*Hilda Apilone*  
CUIA POR LA FISCALIA DEL  
DOCUMENTO QUE SE  
LAS FUNCIONES INDICADAS

*Elis*  
RECEPCIÓN DE LEGALIZACIONES  
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

